



IRAN



Exclusive exhibition
Islamic Republic of Iran
In Iraq Kurdistan

دومین نمایشگاه

اختصاصی جمهوری اسلامی ایران

در سطح ملی، کردستان عراق – سلیمانیه

Made in Iran

sulaymaniyeh EXPO 2021

22-26 JUNE 2021

۱ الی ۵ تیر ۱۴۰۰



با مجوز رسمی از سازمان صنعت، معدن و تجارت استان و سازمان توسعه تجارت کشور

@Exprianmiandoab Expoiranmiandoab2018 www.ieowao.com @ jmj_765@yahoo.com

نشانی: آذربایجان غربی، میاندوآب، پس از پل شهید عطایی، محل دائمی نمایشگاهها

مدیر عامل: ۰۹۱۲۰۳۸۵۷۷۴ خط ویژه نمایشگاه: ۰۴۴-۳۱۸۴

کارشناسان: ۰۹۱۴۱۸۳۷۶۱۰ ۰۹۹۰۷۵۲۱۳۱۰ ۰۹۱۴۲۱۲۸۹۱۸



(دعوت نامه)

نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در اقلیم کردستان عراق

به یاری خداوند منان و به پشت کارمجموعه عظیم صنعتی و خدماتی کشور ، دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در اقلیم کردستان عراق استان سلیمانیه در تیر ماه ۱۴۰۰ با مجوز رسمی از سازمان توسعه و تجارت و همکاری کنسولگری محترم جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه - عراق توسط سایت نمایشگاه دائمی و بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی در سطح ملی برگزار خواهد شد . لذا از کلیه گروه های کالایی اعم از صنعتی ، خدماتی ، غذایی و دارویی ، صنعت نساجی ، صنعت ساختمانی ، اتاق های بازرگانی ، صنایع معادن و کشاورزی ، اتاق های تعاون ، انجمن های تشکلاتی ، پارک علم و فناوری ، شرکت های دانش بنیان ، صنعت توریستی و گردشگری و صنایع دستی و شهرک های صنعتی ، بازرگانان و صادرکنندگان ، دعوت می نمائیم با مشارکت خود ما را در معرفی توانمندی های کشور عزیزمان همراهی فرمایند . انشالله یک رویداد تجاری به یادماندنی را با همکاری همگانی به یادگار بگذاریم . لذا حضور شما سروران عزیز رونق صادرات را در پی خواهد داشت .

کمان غلامی
مدیرعامل و رئیس هیئت مدیره



مدیرعامل (ترکمان غلامی): ۰۹۱۲ ۰۳۸ ۵۷۷۴ امور اداری و معاون بین الملل (خانم غلامی): ۰۹۱۴۵۱۶۰۰۳۷

کارشناسان: خانم فتح زاده: ۰۹۱۴۱۸۳۷۶۱۰ خانم فرامرزی: ۰۹۱۴۲۱۲۸۹۱۸ خانم اسلام خواه: ۰۹۹۰۷۵۲۱۳۱۰

خانم ایمان زاده: ۰۹۹۰۷۵۲۱۳۱۸ خانم جباری: ۰۹۱۴۲۱۲۸۹۱۷ انفورماتیک (فارضان): ۰۹۱۴ ۶۹۷ ۰۱۱۶

[@Exprianmiandoab](https://www.instagram.com/Exprianmiandoab) [Exprianmiandoab2018](https://www.instagram.com/Exprianmiandoab2018) www.ieowao.com



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنعت، معدن و تجارت



۹۹/۴۰۰/۴۲۵۴۸
۹۹/۱۲/۹

بسمه تعالی

مجوز برگزاری نایگاه

به استناد بند ۳۱ ماده ۵ اساسنامه سازمان توسعه تجارت ایران
بدینوسیله موافقت سازمان توسعه تجارت ایران با برگزاری
نایگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه - اقلیم کردستان عراق
در تاریخ ۴ لغایت ۸ خرداد ماه ۱۴۰۰
توسط شرکت نایگاه‌سازی دانی بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی
و با رعایت ضوابط برگزاری نایگاه مذکور در ضمیمه این مجوز اعلام می‌گردد.

حمید زاهدی
معاون وزیر امور بین الملل سازمان



جمهوری اسلامی ایران
وزارت صنت، معدن و تجارت
سازمان توسعه تجارت ایران

« بسمه تعالی »

« تولید، پشتیبانی‌ها، مانع زدایی‌ها »

شماره: ۱۴۰۰/۲۴۰/۳۸۰۰

تاریخ: ۱۴۰۰/۰۲/۱۱

پوست:

کلیه سازمان های محترم صنعت، معدن و تجارت استانها و جنوب استان کرمان

کلیه اتاق های محترم بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی استان ها

جناب آقای کریاسی - معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

جناب آقای ضیفی - معاون محترم اقتصادی اتاق تعاون

جناب آقای جوانمردی - مدیر محترم توسعه بازار و امور بین الملل - سازمان صنایع کوچک و شهرک های صنعتی ایران

جناب آقای دهقان - معاون محترم بازرگانی سازمان اتکا

با سلام

احتراماً، پیرو نامه شماره ۹۹/۲۴۰/۴۳۰۱۳ مورخ ۹۹/۱۲/۱۱ در ارتباط با برگزاری دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه عراق، به استحضار می رساند نمایشگاه مذکور از تاریخ ۱ لغایت ۵ تیر ماه سال ۱۴۰۰ در سلیمانیه عراق توسط شرکت نمایشگاههای دائمی بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی تحت نظارت این دفتر برگزار خواهد شد.

ضمن ارسال تصویر پوستر و فراخوان نمایشگاه مذکور (تصویر پیوست)، خواهشمند است دستور فرمایید موضوع به نحو مقتضی به ذینفعان مرتبط آن استان/اتاق/سازمان اطلاع رسانی گردد. شایان ذکر است متقاضیان جهت کسب اطلاعات بیشتر می توانند به آدرس www.ieowao.com مراجعه و یا با شماره ۳۱۸۴-۴۴۰ (خط ویژه) تماس برقرار نمایند. ۲۸۶۶۵۴/۴

رونوشت:

جناب آقای زادیوم معاون محترم وزیر و رئیس کل سازمان جهت استحضار

جناب آقای دانایی فر، مشاور محترم معاون اول رئیس جمهور-دبیر ستاد توسعه

روابط اقتصادی ایران با عراق و سوریه جهت استحضار

جناب آقای موسویان ریزی، معاون محترم توسعه بازارهای صادراتی جهت

استحضار

جناب آقای فرحناگیان، رئیس محترم مرکز امور بین المل و هماهنگی بینلمانی

آب و برق جهت استحضار

جناب آقای خالقی تبار، مدیرکل محترم دفتر خدمات اطلاعات تجاری جهت

استحضار و دستور درج در قسمت اطلاعیه های پورتال سازمان و اینترکیشن

تجاری

جناب آقای بازاری، مدیرکل محترم دفتر هماهنگی صادرات محصولات کشاورزی و تبدیلی، جهت استحضار و اطلاع رسانی به اتحادی ها و انجمن

ها

جناب آقای بدری، مدیر کل محترم دفتر توسعه صادرات محصولات صنعتی و معدنی، جهت استحضار و اطلاع رسانی به اتحادی ها و انجمن

ها

جناب آقای سلیمی، مدیرکل محترم دفتر توسعه صادرات خدمات جهت استحضار و صدور دستور اطلاع رسانی به انجمن ها و اتحادیه ها

« نامه های صادره بدون مهر برجسته اتوماسیون اداری فاقد اعتبار می باشد »

نشانی: تهران ولیعصر (عج) بزرگراه شهید چمران، صندوق پستی ۱۱۴۸ تجریش، کد پستی ۱۹۳۹۵، تلفن: ۲۱۹۱۹، دورنگار: ۲۲۶۶۴۰۴۵-۲۲۶۶۴۰۴۴

پست الکترونیکی: info@tpo.ir تلفن گویا: ۲۱۹۱۹

وب سایت: <http://www.tpo.ir>

فرزاد پلتن
مدیرکل دفتر بازرگانی عربی و آفریقایی



جمهوری اسلامی ایران
وزارت امور خارجه

شماره : ۷۵۹۷۷۱

تاریخ : ۱۴۰۰/۰۲/۰۵

زمان : ۱۵:۰۵۸

پیوست : دارد

بسمه تعالی

سازمان توسعه تجارت ایران - دفتر بازرگانی کشورهای عربی و آفریقانی
جناب آقای کرباسی ، معاون محترم امور بین الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
موضوع: تعویق زمان برگزاری دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه

سلام علیکم

احتراما + به پیوست نامه واصله از سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه در خصوص تعویق برگزاری دومین نمایشگاه اختصاصی ایران در سلیمانیه جهت اطلاع و هرگونه اقدام مقتضی ایفاد می گردد .

محمد فتحعلی
رئیس اداره اول خلیج فارس (عراق)

توسط شبکه پیام دولت دریافت شد
تاریخ : ۲/۶
ساعت : ۹/۲۴

سامان توسعه تجارت ایران
دفترخانه مرکزی
شماره : ۱۴۰۰/۲۲۱۰
تاریخ : ۱۴۰۰/۲/۶



شماره : ۷۵۹۷۰۲
تاریخ : ۱۴۰۰/۰۳/۰۵
پیوست : دارد

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران - سلیمانیه

فوری

بسمه تعالی

جناب آقای عنایتی

دستیار وزیر و مدیرکل محترم خلیج فارس

موضوع: تعویق زمان برگزاری نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه

با سلام

احتراما به پیوست تصویر نامه مدیر عامل محترم شرکت نمایشگاههای دائمی و بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی و مجری برگزاری دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه در خصوص تعویق زمان برگزاری نمایشگاه مذکور از ۴ خرداد ماه به اول تیر ماه سالجاری به دلیل شرایط کرونا و تعطیلی اصناف و عدم امکان برقراری ارتباط با آنها ارسال می گردد. با هدف فراهم شدن امکان مشارکت قوی تر شرکت های معتبر ایرانی در این رویداد مهم تجاری، این نمایندگی نیز با تعویق برگزاری نمایشگاه به مدت یک ماه موافق می باشد. خواهشمند است دستور فرمایید مراتب به سازمان توسعه تجارت ایران و اتاق بازرگانی ایران منعکس فرمایند.

مهدی شوشتری

سرکنسول



نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران
سلیمانیه - عراق

۴ الی ۸ خرداد ماه ۱۴۰۰ / 25-29 May 2021

زمان برگزاری: ۱ الی ۵ تیر ماه 22-26 June 2021



فرم شماره ۱

از اطلاعات فارسی و انگلیسی مندرج در جدولهای زیر در کلیه مراحل نمایشگاه استفاده خواهد شد

company name :	<input type="text"/>	نام کامل شرکت :	<input type="text"/>
name of director :	<input type="text"/>	نام مدیرعامل :	<input type="text"/>
products / activity :	<input type="text"/>	فعالیت / محصولات قابل عرضه :	<input type="text"/>
address :	<input type="text"/>	نشانی دفتر مرکزی :	<input type="text"/>
tel :	<input type="text"/>	تلفن :	<input type="text"/>
fax :	<input type="text"/>	تلفن :	<input type="text"/>
E-mail :	<input type="text"/>	تلفن :	<input type="text"/>
web :	<input type="text"/>	تلفن :	<input type="text"/>

فرم ویژه واحد های برتر

داخل	هر متر (غرفه ۱۲ متری)	هر متر (غرفه ۲۴ متری)	هر متر (غرفه ۳۶ متری)	هر متر (غرفه ۴۸ متری و ۴۸ متر به بالا)	هر متر (فضای باز محوطه)
سالن	۸۵ دلار	۷۵ دلار	۶۵ دلار	۵۵ دلار	۳۰ دلار

توجه: یارانه سازمان توسعه و تجارت از مبلغ مندرج غرفه ها کسر گردیده است

- یارانه ۵۰ الی ۵۵ درصدی برای شرکت های دانش بنیان کارآفرینان نمونه صادرکنندگان نمونه اتحادیه ها
- شهرک های صنعتی اتاق های بازرگانی صنایع معادن و کشاورزی اتاق تعاون انجمن ها و تشکلات دسته جمعی
- کسر گردیده است .

نام رابط :	تلفن همراه :	تلفن مستقیم :
اینجانب	مدیرعامل / نماینده تام الاختیار شرکت	
با آگاهی کامل و قبول مقررات مندرج شده در فرم شماره ۲ نمایشگاه بدینوسیله درخواست	متر مربع جهت غرفه اختصاصی داخل سالن را داشته و	
مبلغ (به عدد)	(به حروف)	معادل
دلار در تاریخ		
<p>طی رسید بانک ملت به شماره حساب ۴۴۷۱۱۹۲۹۱۳ و شماره کارت: ۶۱۰۴۳۳۷۵۷۵۷۸۳۰۵</p> <p>و شماره شب: R630120000000004471192913 آیه نام ترکمان غلامی (مدیرعامل شرکت نمایشگاه های دائمی و بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی) ابابت شرکت در نمایشگاه بین المللی اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه عراق پرداخت نموده که به ضمیمه ارسال می گردد .</p> <p>- فرم شماره ۲ و ۳ را مطالعه و به مفاد آن را قبول دارم</p> <p>در صورت انصراف هیچ وجهی به مشارکت کننده مسترد نخواهد شد .</p>		

امضاء و مهر مشارکت کننده

شرکت نمایشگاه بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی

آدرس: آذربایجان غربی، میاندوآب، بعد از پل شهید عطائی، محل دائمی نمایشگاههای بین المللی

تلفن تماس: ۰۴۴-۳۱۸۴ ۰۹۱۴ ۱۸۱۱۴۸۸ ۰۹۱۴ ۵۱۶ ۰۰۳۷ ۰۴۴-۴۵ ۳۵ ۹۴۰۰-۶

www.ieowao.com jmj_756@yahoo.com expoiranmiandoab2018 expiranminodoab

فرم شماره ۲

شماره سند : _____

تاریخ : _____

پیوست : _____

فرم مشارکت در دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران

۴ الی ۸ خرداد ماه ۱۴۰۰ / 25-29 May 2021

زمان برگزاری: ۱ الی ۵ تیرماه 22-26 June 2021






با مجوز رسمی از سازمان توسعه و تجارت ایران و سازمان صنعت آذربایجان غربی

نام شرکت :

name of company :

- ① فضای درخواستی برای هر ۱۲ متر مربع ۴ متر بر ۳ متر عمق خواهد داشت .
- ② بار ارسالی که توسط نمایشگاه بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی از محل نمایشگاه تا محل برگزاری برای هر ۱۲ متر مربع ۱۵۰ کیلوگرم خواهد بود که مشارکت کننده متعهد به بسته بندی استاندارد به گونه ای که در محل چینش بار صدمه وارد نشود .
- ③ شرکت نمایشگاه های دائمی و بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی از قبول بار یا بسته غیراستاندارد معذور خواهد بود . و مشارکت کننده مجاز به ارسال یک بسته استاندارد با جعبه چوبی خواهد بود .
- ④ ۱۵ روز قبل از برگزاری نمایشگاه ، بار نمایشگاهی باید تحویل انبار نمایشگاه دائمی و بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی واقع در میاندوآب بعد از پل شهید عطایی مجتمع نمایشگاهی میاندوآب گردد . در غیر اینصورت مسئولیت ارسال بار به عهده متقاضی خواهد بود .
- ⑤ کالاهای ارسالی صرفاً نمایشگاهی بوده و هرگونه عرضه کالا در نمایشگاه ممنوع بوده در صورت درخواست قبل از ثبت نام باید مجوز لازم و نحوه ی حمل بار توسط خود مشتری انجام گیرد .
- ⑥ مشتری می تواند ۵ درصد کل مبلغ را معادل ریال آن با احتساب قیمت حواله دلار به شرکت پرداخت نماید و مابقی مبلغ طی یک فقره چک به تاریخ ۱۳۰۰/۱/۳۰ پرداخت و قیمت ارز در صورت ۵ درصد کاهش یا افزایش به عهده مجری می باشد . در صورت مسعود قیمت دلار نسبت به مانده مبلغ مابه التفاوت پرداخت خواهد کرد . و در صورت پرداخت کل مبلغ افزایش شامل مشارکت کننده نخواهد بود .
- ⑦ رزرو هتل یک ماه قبل از برگزاری توسط شرکت مجری اطلاع رسانی خواهد شد . و در صورت رزرو هتلهای نمایشگاهی خدمات ترانسفر از هتل تا نمایشگاه و بالعکس صورت میگیرد .
- ⑧ هزینه رزرو هتل (۴ ستاره) جهت اطلاع و استحضار به صورت ذیل می باشد .
۱ نفره / ۴۰ دلار ۲ نفره / ۵۰ دلار ۳ نفره / ۶۰ دلار ۴ نفره / ۸۰ دلار
- ⑨ اقامت در هتل های رزرو شده نمایشگاه شامل صبحانه ، ترانسفر رفت و برگشت از هتل به نمایشگاه و بالعکس خواهد بود .
- ⑩ هزینه رفت و برگشت به ازای هر ۱۲ متر ۲ نفر از نقطه سفر مرزی مریوان و بالعکس به عهده مجری نمایشگاه خواهد بود .
- ⑪ واگذاری غرفه شامل : غرفه بندی با سازه استاندارد نمایشگاهی و تجهیزات نمایشگاهی شامل : یک عدد میز ، دو عدد صندلی برای هر غرفه ۱۲ متری و همچنین روشنایی پرز ، سردرب نویسی غرفه ها خواهد بود .
- ⑫ پارانه سازمان توسعه تجارت از مبلغ اجاره غرفه کسر گردیده است و پس از برگزاری نمایشگاه پارانه به شرکت نمایشگاه مجری پرداخت خواهد شد و شرکت با امضاء ذیل رضایت خود را اعلام میدارد . فرم تعهد پارانه نیز باید به امضاء طرفین رسیده باشد .
- ⑬ تکمیل و ارسال اصل فرم همزمان با ثبت نام الزامی میباشد .
- ⑭ تا زمانی که فیش واریزی به ستاد برگزاری ارسال نگردد هیچ گونه تعهدی متوجه این شرکت نمی باشد .
- ⑮ در صورت ایجاد فورس ماژور تاریخ نمایشگاه با نظر سازمانهای مجوز دهنده و کنسولگری ایران در سلیمانیه تغییر خواهد کرد و از سوی برگزار کننده تخلف محسوب نخواهد شد .
- ⑯ تست کرونا باید ۷۲ ساعت قبل از حرکت در کشور ایران انجام شود و نتیجه آن به صورت انگلیسی در مرز ارائه گردد ، در غیر اینصورت در مرز آزمایش کرونا ملزم هزینه خواهد بود .

مهر و امضاء شرکت کننده
مهر و امضاء مجری

آدرس : آذربایجان غربی ، میاندوآب ، بعد از پل شهید عطایی ، محل دائمی نمایشگاههای بین المللی
تلفن تماس : ۰۴۴-۳۱۸۴ ۰۹۱۴ ۱۸۱ ۱۴۸۸ ۰۹۱۴ ۵۱۶ ۰۰۳۷ ۰۴۴-۴۵ ۳۵ ۹۴۰۰-۶
www.ieowao.com fmj_736@yahoo.com expoiranmiandoab2018 expiranminodoab

فرم شماره ۳
شماره سند: _____
تاریخ: _____
پیوست: _____

**فرم مشارکت در دومین
نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران**

۴ الی ۸ خرداد ماه ۱۴۰۰ / 25-29 may 2021
زمان برگزاری: ۱ الی ۵ تیرماه 22-26 June 2021



با مجوز رسمی از سازمان
توسعه و تجارت ایران و سازمان
صنعت آذربایجان غربی

SIGNATURE:

DATE:

تلفن:

نام شرکت:

فاکتور کالاهای نمایشگاهی

نمایشگاه توانمندیهای جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه - عراق

(۱ الی ۵ تیر ماه مصادف با 22-26 may 2021)

ردیف	شرح کالا	تعداد	قیمت واحد دلار	قیمت کل دلار	شماره تعرفه گمرکی

تعداد کل بسته:

مهر و امضاء شرکت

ارزش کل به دلار:

آدرس: آذربایجان غربی، میاندوآب، بعد از پل شهید عطائی، محل دائمی نمایشگاههای بین المللی
تلفن تماس: ۰۴۴-۳۱۸۴ ۰۹۱۴ ۱۸۱ ۱۴۸۸ ۰۹۱۴ ۵۱۶ ۰۰۳۷ ۰۴۴-۴۵ ۳۵ ۹۴۰۰-۶
www.ieowao.com f mj_736@yahoo.com expoiranmiandoab2018 expiranminodoab

فرم شماره ۴

شماره سند:

تاریخ:

پیوست:

فرم مشارکت در دومین
نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران

۲۵-۲۹ May 2021 / ۱۴۰۰ خرداد ماه

زمان برگزاری: ۱ الی ۵ تیرماه 2021 June 22-26



بنام مجوز رسمی از سازمان
توسعه و تجارت ایران و سازمان
صنعت آذربایجان غربی

Company name:

Tel:

PACKING LIST

EXHIBITIONS GOODS TO:

SERIAL	ITEM	QTY	DOLLAR UNIT PRICE	DOLLAR(TOTAL)	CUSTOME TRAFFIC NO

TOTAL PACKAGES:

TOTAL VOLUME:

TOTAL NET WEIGHT:

TOTAL GROSS WEIGHT:

آدرس: آذربایجان غربی، میاندوآب، بعد از پل شهید عطائی، محل دائمی نمایشگاههای بین المللی

تلفن تماس: ۰۴۴-۳۱۸۴

۰۹۱۴ ۵۱۶ ۰۰۳۷

۰۹۱۴ ۱۸۱ ۱۴۸۸

۰۴۴-۳۱۸۴

@ www.ieowao.com @ jmj_756@yahoo.com

@ expoiranmiandoab2018

expiranminodoab

شماره :
تاریخ :
پیوست :



sulaymaniyeh EXPO 2021

22-26 June 2021 | ۱ الی ۵ تیر ۱۴۰۰

فرم رضایت پرداخت یارانه به نمایشگاه دائمی و بین المللی جنوب استان آذربایجان غربی

سازمان محترم سازمان توسعه تجارت کشور

با سلام

احتراماً به استناد مجوز صادره مبنی بر برگزاری دومین نمایشگاه اختصاصی جمهوری اسلامی ایران در سلیمانیه عراق ،
شرکت در نمایشگاه فوق در تاریخ ۱ الی ۵ تیر ماه سال ۱۴۰۰ در محل نمایشگاه بین المللی
سلیمانیه عراق برگزار گردیده و با این شرکت مشارکت داشته و یارانه این شرکت به هنگام ثبت نام از حساب کسر
گردید است . لذا دستور فرمائید یارانه نمایشگاه فوق بابت اجاره غرفه ی این شرکت به نمایشگاه دائمی و بین المللی
جنوب استان آذربایجان غربی پرداخت فرمایند .
از عنایت و همکاری آن سازمان محترم تشکر می نمائیم .

مهر و امضاء مشارکت کننده

کد ملی شرکت :

توجه : توضیحات این متن را در سربرگ شرکت خود مرقوم و یا مهر و امضاء درج شود .